

## La humanidad podría alcanzar la singularidad en solo 6 años, según nuevos estudios de expertos en inteligencia artificial

Según una importante métrica, la inteligencia artificial general está mucho más cerca de lo que creemos.

POR [DARREN ORF](#) PUBLICADO: 02/12/2024

Getty Images

- [¿Ayudará la IA a los terroristas a fabricar armas de destrucción masiva?](#)
- [Un científico futurista afirma que los humanos se acercan rápidamente a la singularidad y a una posible inmortalidad gracias a la tecnología de los nanorobots](#)
- [¿Se puede democratizar la inteligencia artificial?](#)

---

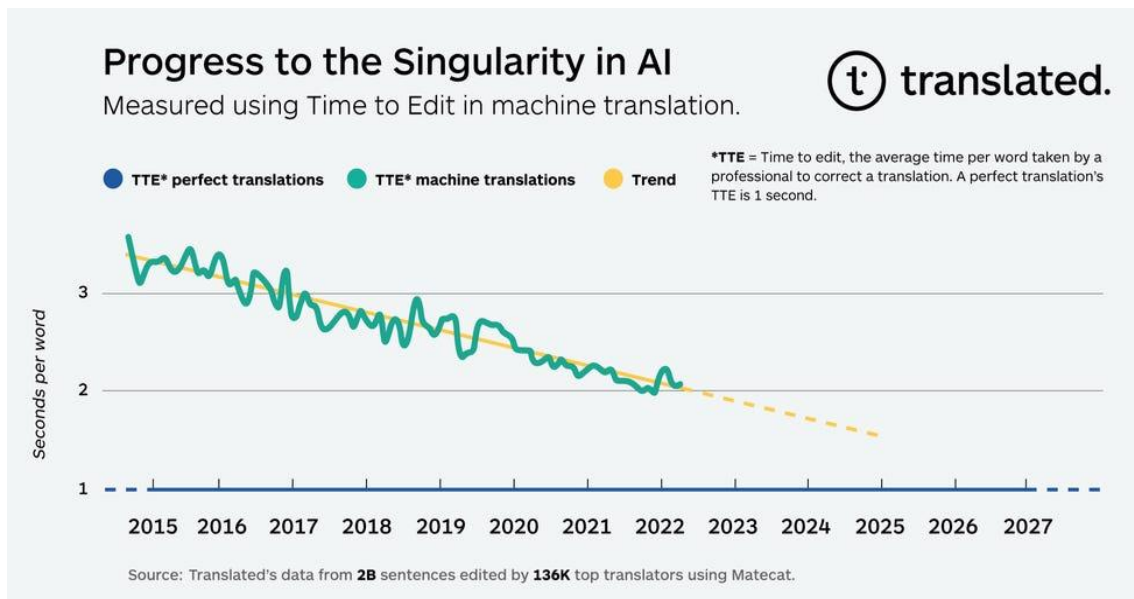
En el mundo de la inteligencia artificial se cierne la idea de la “singularidad”. Este escurridizo concepto describe el momento en que la IA sobrepasa el control humano y transforma rápidamente la sociedad. Lo complicado de la singularidad de la IA (y por lo que toma prestada la terminología de la [física de los agujeros negros](#)) es que es enormemente difícil predecir dónde empieza y casi imposible saber qué hay más allá de este “horizonte de sucesos” tecnológico.

Sin embargo, algunos investigadores de la IA están a la caza de señales que indiquen que se ha alcanzado la singularidad, medida por el progreso de la IA que se aproxima a las habilidades y capacidades comparables a las de un ser humano.

Una de esas medidas, definida por Translated, una empresa de traducción con sede en Roma, es la capacidad de una IA para traducir el habla con la precisión de un ser humano. El lenguaje es uno de los retos más difíciles de la IA, pero un ordenador capaz de cerrar esa brecha podría teóricamente mostrar signos de Inteligencia Artificial General (IAG).

“Esto se debe a que el lenguaje es lo más natural para los humanos”, [dijo el CEO de Translated](#), Marco Trombetti, en una conferencia en Orlando, Florida, en diciembre de 2022. “No obstante, los datos que Translated recopiló muestran claramente que las máquinas no están tan lejos de cerrar la brecha”.

La empresa realizó un seguimiento del rendimiento de su IA desde 2014 hasta 2022 utilizando una métrica llamada “Tiempo de edición”, o TTE, que calcula el tiempo que tardan los editores humanos profesionales en corregir las traducciones generadas por IA en comparación con las humanas. A lo largo de ese periodo de 8 años y analizando más de 2.000 millones de postediciones, la IA de Translated mostró una lenta pero innegable mejora a medida que se acercaba a la calidad de traducción humana.



Translated

De media, un traductor humano tarda aproximadamente un segundo en editar cada palabra de otro traductor humano, según Translated. En 2015, los editores profesionales tardaban aproximadamente 3,5 segundos por palabra en revisar una sugerencia traducida por máquina (MT); en la actualidad, esa cifra es de solo 2 segundos. Si la tendencia continúa, la IA de Translated será tan buena como la traducción producida por humanos a finales de la década (o incluso antes).

“El cambio es tan pequeño que no se percibe cada día, pero cuando se ve el progreso... a lo largo de 10 años, es impresionante”, [dijo Trombetti en un podcast](#). “Es la primera vez que alguien en el campo de la inteligencia artificial hace una predicción de la velocidad hacia la singularidad”.

Contenido relacionado

- [¿Qué es la singularidad](#)

Aunque se trata de un enfoque novedoso para cuantificar lo cerca que está la humanidad de acercarse a la singularidad, esta definición de singularidad tropieza con problemas similares [a la hora de identificar la AGI de forma más amplia](#). Y aunque perfeccionar el habla humana es sin duda una frontera en la investigación de la IA, esta impresionante habilidad no convierte necesariamente a una máquina en inteligente (por no mencionar que muchos investigadores [ni siquiera se ponen de acuerdo](#) sobre qué es la “inteligencia”).

Que estos traductores hiperprecisos sean o no precursores de nuestra pérdida tecnológica no resta mérito a los logros de Translated en el campo de la IA. Una IA capaz de traducir el habla tan bien como un ser humano podría muy bien cambiar la sociedad, aunque la verdadera “singularidad tecnológica” siga siendo siempre difícil de alcanzar.